

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ**  
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Кабардино-Балкарский государственный университет  
им. Х.М. Бербекова» (КБГУ)**

**СОЦИАЛЬНО-ГУМАНИТАРНЫЙ ИНСТИТУТ**

**КАФЕДРА НЕМЕЦКОЙ И РОМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ**

**СОГЛАСОВАНО**

**Руководитель образовательной  
программы \_\_\_\_\_ Р.С.Аликаев**

**УТВЕРЖДАЮ**

**Директор  
института \_\_\_\_\_ М.С.Тамазов**

**« 27 » мая 2024 г.**

**« 27 » мая 2024 г.**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ**

Направление подготовки  
45.03.01 Филология

Направленность (профиль):  
Зарубежная филология  
(Немецкий язык, английский язык)

Квалификация (степень) выпускника

Бакалавр

Форма обучения

очная

**Нальчик 2024**

## Содержание

1. Цель и задачи освоения дисциплины .....	4
2. Место дисциплины (модуля) в системе ОПОП ВО .....	4
3. Требования к результатам освоения дисциплины .....	5
4. Содержание и структура дисциплины .....	6
4.1. Содержание дисциплины.....	6
4.2. Структура дисциплины.....	7
4.3. Лекционные занятия.....	7
4.4. Семинарские занятия.....	8
4.5. Лабораторные занятия.....	8
4.6.Самостоятельное изучение разделов дисциплины.....	8
5. Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации .....	11
6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности.....	23
7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины .....	25
7.1. Основная литература.....	25
7.2. Дополнительная литература.....	25
7.3. Словари.....	25
7.4. Интернет-ресурсы.....	25
7.5. Методические указания к практическим занятиям.....	26
7.6.Методические указания к самостоятельно работе студента.....	26
7.7 Методические рекомендации по работе с литературой.....	28
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины .....	29
9.Лист изменений (дополнений) в рабочей программе дисциплины .....	30
10.Приложения.....	31

Рабочая программа дисциплины: Лингвострановедение/сост. Гелястанова А.Л.– Нальчик: КБГУ, 2024, 33 стр.

Рабочая программа дисциплины предназначена для студентов очной формы обучения по направлению подготовки 45.03.01 Филология, направленность (профиль): Зарубежная филология (Немецкий язык, английский язык). 8 семестр, 4 курс.

Рабочая программа дисциплины (модуля) составлена с учетом федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации «12» августа 2020 г. № 986 (зарегистрировано в Минюсте РФ 28 августа 2020 г. Регистрационный N 59533).

## **1.ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**Целями освоения дисциплины являются:**

- 1.Получить представление об истории, географии, государственном устройстве, культуре, быте, традициях народов, говорящих на изучаемом языке
2. Проследить связь с лингвистикой в плане отражения в языке всего того, что относится к истории и культуре носителей данного языка.
- 3.Изучить и сравнить концептуальные и культурологические типы информации о стране изучаемого языка.
4. Обучающиеся углубляют различные социокультурные знания и развивают умения понимать и воспроизводить эти знания в процессе иноязычного общения.
- 5.Выработать у студентов навыки научного поиска, умение ориентироваться в источниках и литературах.

**Задачи изучения дисциплины:**

1. Получить знания об особенностях жизни в поликультурном обществе, социокультурных правилах вежливого поведения в стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и учебно-трудовой сфер общения в иноязычной среде.
2. Приобрести знания необходимые для владения правилами этикета при осуществлении профессиональной деятельности в ситуациях официального и неофициального характера.
- 3.Научитьсясоздавать словесный социокультурный портрет своей страны и страны/стран изучаемого языка на основе разнообразной страноведческой и культуроведческой информации.
- 4.Получитьлингвострановедческую, страноведческую и социокультурную информацию, в рамках проблематики речевого общения.
- 5.Целенаправленно формировать у обучающихся рациональные приемы работы с учебным материалом (приемы культуры чтения и слушания; приемы работы с текстом; приемы работы с лексикой; приемы краткой и наиболее рациональной записи: заметки, составление плана, конспекта и пр.; приемы запоминания; приемы работы со справочной литературой).

## **2.МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО.**

Данная учебная дисциплина входит в Блок 1 вариативной части дисциплин по выбору. Изучается в 8 семестре.

Для изучения дисциплины «Лингвострановедение» необходимы знания, умения и компетенции, сформированные в средней (полной) общеобразовательной школе, и формируемые у обучающихся в вузе в процессе освоения лингвистических дисциплин: «Лингвокультурология», «История языка». Изучая дисциплину студент прежде всего развивает интеллектуальные способности, а также повышает общую культуру и культуру речи. Дисциплина направлена на расширение кругозора обучающихся, знаний о странах изучаемого языка; формирование у обучающихся навыков и умений самостоятельной работы, совместной работы в группах, умений общаться друг с другом и в коллективе.

### 3.ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки:

ПКС-4 Способен выступать в роли посредника между представителями родной и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения, к распространению и популяризации лингвострановедческих знаний в обучении и воспитательной работе с учащимися .

**В результате освоения дисциплины студент должен:**

**ЗНАТЬ:**

- главные закономерности становления и развития национальных культур немецко-говорящих стран, основные исторические события этой страны, особенности традиций и культуры страны изучаемого языка;
- понятийный и категориальный аппарат дисциплины;
- социокультурную специфику страны/стран изучаемого языка;

**УМЕТЬ:**

- читать, переводить и анализировать специальную литературу на немецком языке и делать правильные выводы об особенностях культурно-исторического процесса той или иной эпохи;
- строить свое речевое и неречевое поведение адекватно социокультурной специфике страны изучаемого языка;
- выделять общее и специфическое в культуре родной страны и страны изучаемого языка;

**ВЛАДЕТЬ:**

- навыками получения знаний для анализа особенностей современной эпохи и роли немецко-говорящих стран мира в процессе его дальнейшего развития;
- особенностями культурной, социальной, политической и научной реальности современного мира эпохи глобализации с учетом роли, которую играет в современном мире немецкий язык как язык международного и межкультурного общения;
- правилами этикета при осуществлении профессиональной деятельности в различных ситуациях официального и неофициального характера;
- социокультурными правилами вежливого поведения в стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и учебно-трудовой сферах общения в иноязычной среде;
- комплексом знаний социокультурного характера, а также знаниями, помогающими овладевать учебными умениями и способствующими более эффективному формированию когнитивной составляющей коммуникативной компетентности.

### 4. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

#### 4.1. Содержание разделов. Таблица 1

№ п/п	Наименование раздела	Содержание раздела	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Форма текущего контроля
1.	Die geografische Lage Deutschlands.	Die geografische Lage Deutschlands.	ПКС-4	Коллоквиум (К); Написание реферата (Р)
2.	Deutsche Bundesländer.	Deutsche Bundesländer.	ПКС-4	Коллоквиум (К); Написание

				реферата (Р)
3.	Der Erste Weltkrieg. Die Weimarer Republik.	Der Erste Weltkrieg. Die Weimarer Republik.	ПКС-4	Коллоквиум (К); Написание реферата (Р)
4.	Der Zweite Weltkrieg.	Der Zweite Weltkrieg.	ПКС-4	Коллоквиум (К); Написание реферата (Р)
5.	Staatsaufbau der Bundesrepublik Deutschland.	Staatsaufbau der Bundesrepublik Deutschland.	ПКС-4	Коллоквиум (К); Написание реферата (Р)
6.	Politische Parteien in der Bundesrepublik.	Politische Parteien in der Bundesrepublik.	ПКС-4	Коллоквиум (К); Написание реферата (Р)
7.	Deutschland in der Europäischen Union.	Deutschland in der Europäischen Union.	ПКС-4	Коллоквиум (К); Написание реферата (Р)
8.	Bildungswesen in Deutschland. Aufbau des Bildungssystems und Struktur der Bildungsgänge.	Bildungswesen in Deutschland. Aufbau des Bildungssystems und Struktur der Bildungsgänge.	ПКС-4	Написание реферата (Р)
9.	Moderne Medien.	Moderne Medien.	ПКС-4	Написание реферата (Р)
10.	Nationalparke Deutschlands.	Nationalparke Deutschlands.	ПКС-4	Написание реферата (Р)

#### 4.2. Структура дисциплины.

**Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные дисциплины (108ч.)**

Таблица 2

Вид работы	Трудоемкость, часов	
	8 семестр	Всего
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>108</b>	<b>108</b>
<b>Контактная работа:</b>	40	40
<i>Лекции (Л)</i>	20	20
<i>Семинарские занятия (СЗ)</i>	20	20
<i>Лабораторные работы (ЛР)</i>	-	-
<b>Самостоятельная работа (в часах), в том числе контактная внеаудиторная работа:</b>	59	59
Курсовой проект (КП), курсовая работа (КР)	-	-
Расчетно-графическое задание (РГЗ)	-	-
Реферат (Р)	10	10
Эссе (Э)	10	10
Самостоятельное изучение разделов	34	34
Контрольная работа (К)	5	5

Самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиумам, рубежному контролю и т.д.)	34	34
Подготовка и прохождение промежуточной аттестации	9	9
<b>Вид промежуточной аттестации</b>	<b>Зачет</b>	

#### 4.3 Лекционные занятия

Таблица 3

№ п/п	Тема
1.	1. der Gegenstand und Aufgaben der Landeskunde. 2. Landeskunde und andere Fächer. 3. Die Rolle der landeskundlichen Kompetenz bei der Realisierung adekvater Kommunikation. 4. Der Begriff der sprachlichen Realien mit landeskundlichem Sinn. 5. Physische Geographie (Allgemeines, Geologie, Klima, Gewässer, Inseln, Böden). 6. Humangeographie (Flächennutzung. Ballungsgebiete). 7. Natur und Landschaft. Flora. Fauna. Naturschutz.
2.	Frühgeschichte und Antike. Völkerwanderung im Mittelalter; Heiliges Römisches Reich (962–1806); Rheinbund/Österreich/ Preußen; 5. (1803/1806–1815); Deutscher Bund (1815–1866); Norddeutscher Bund (1866–1871); Deutsches Kaiserreich (1871–1918); Weimarer Republik (1919–1933), Nationalsozialistische Diktatur (1933–1945);
3.	Politisches System. Staatsgründung. Staatsgebiet. Bundesregierung. Bundespräsident. Bundeskanzler. Bundesministern. Staatsrecht. Gemeinde Parteienlandschaft. Außen- und Sicherheitspolitik. Militär. Polizei und Nachrichtendienste
4.	Bevölkerung (Demographie, Sprachen und Dialekte, Religionen); 2. Gesellschaft (Sozialpolitik, Bildung, Wissenschaft); 3. Wirtschaft (Landwirtschaft, Industrie, Verkehr, Steuern, Banksystem); 4. Medien; 5. Sport.
5.	Feiern und Feste. Feiertage. Literatur. Musik (historisch, Gegenwart). Malerei. Architektur. Kultur und Baudenkmäler. Museen. Popkultur, Buchmessen und Filmpreise. Theaterleben.

#### 4.4. Семинарские занятия

Таблица 4

№ п/п	Тема
1.	География ФРГ.
2.	История ФРГ.
3.	Государственное устройство ФРГ.
4.	Система образования в ФРГ.
5.	Экономика ФРГ.
6.	География Австрии. История Австрии.
7.	География Швейцарии. История Швейцарии

#### 4.5. Лабораторные работы.

Не предусмотрены.

#### 4.6. Самостоятельное изучение разделов дисциплины. Таблица 5

1.	<b>Geografische Lage Deutschlands. Deutsche Bundesländer.</b> Die Sorben-eine nationale Minderheit mit langer Tradition. Ruegen. Sylt. Die Bastei.
2.	<b>Deutsche Bundesländer.</b> Einige sehenswürdige Städte Deutschlands. <i>Aufgaben.</i> 1.Nennen Sie die Besonderheiten der deutschen Landschaft. 2.Treten Sie eine virtuelle Reise zu Schiff an. Wählen Sie dafür den Rhein oder die Elbe aus. Besuchen Sie unterwegs alle sehenswerten Städte und schreiben Sie darüber. 3.Nennen Sie Inseln Deutschlands in der Nord-und Ostsee. Beschreiben Sie sie und wählen Sie die eine, auf welcher Sie ihre Sommerferien verbringen möchten. Begründen Sie Ihre Wahl. 4.Charakterisieren Sie jedes Bundesland. Was ist für jedes Land kennzeichnend? 5.Machen Sie eine virtuelle Rundfahrt durch Stadtstaaten: a)Berlin, b)Bremen, c)Hamburg. Stellen Sie sich vor :Sie sind ein(e) Reiseführer(in), machen Sie Ihre Fahrt für die Gäste interessant. Schreiben Sie von diesen Städten alles, was Sie hier gelesen haben und noch sonst. 6.Berichten Sie bitte über die Dresdener Museen. 7.Schreiben Sie über die Besichtigung des Zwingers. 8.Machen Sie eine virtuelle Rundfahrt durch die Stadt der deutschen Klassik. Sie können nach Ihrer Fantasie das Zentrum oder andere Bezirke Weimars beschreiben. 9.Recherschieren Sie im Internet und finden Sie interessante Informationen über eine beliebige Stadt Deutschlands. Berichten Sie bitte über diese Stadt
3.	<b>Zur Geschichte Deutschlands.</b> 1.Herausbildung der Germanen. Die Epoche bis zur Neuzeit. 2.Deutsche literarische Denkmäler in historischer Reihenfolge. 3.Die deutsche Kunst durch die Brille der Geschichte. <i>Aufgaben.</i> 1.Lesen und analysieren Sie den Text des "Hildebrandslieds"aus dem Lehrbuch "Die Geschichte der deutschen Literatur". a)geben Sie in der Einleitung die Information über dieses literarische Denkmal an; b)nennen Sie alle handelnden Personen; c)geben Sie den Inhalt des Liedes wieder. 2.Beantworten Sie die folgenden Fragen: a).Warum nennt man die epische Gattung-den höfischen Roman-"höfisch"?



	b).In welcher Form wurde diese Gattung geschrieben? c).Wovon kommt der Stoff dieser Gattung? d).Welches Ideal bietet der höfische Roman? e).Zu welcher Periode der deutschen Literaturgeschichte gehört "Das Nibelungenlied"? f).Ist der Stoff des "Liedes" der französischen Literaturgeschichte entnommen? g).Welche Eigenschaften des höfischen Romans trägt das "Lied"? h).Welche ideologischen Leitwörter spielen im "Nibelungenlied" eine wichtige Rolle? i).Wodurch unterscheidet sich der soziale Charakter des hohen Minnesangs von einer echten Liebeslyrik? j).Zu welchem Zeitraum gehört der Beginn der deutschen Kunst? k).Welche Ideen hatten im mittelalterlichen Deutschland Kirche und Reich? l).Wann gelangte das deutsche Rittertum zu seiner Entfaltung? m).In welcher Form vereinigten sich die Handwerkgruppen? n).Worin lag die Ursache der Entwicklung der Städte?
4.	<b>Beginn der Neuzeit. Humanismus und Reformation.</b> 1.Die berühmten Persönlichkeiten der Epoche. 2.Die Sprachgesellschaften. <i>Aufgaben.</i> 1. Berichten Sie über Reineke Fuchs und Till Eulenspiegel. 2.Berichten Sie über Erasmus von Rotterdam und Martin Luther. 3.Machen Sie einen Vortrag über den Bauernkrieg und seinen Führer Thomas Münzer. 4.Schreiben Sie über den Lebenslauf von Martin Opitz. 5.Wie war die industrielle Entwicklung Deutschlands zu Beginn des 16.Jhs.? 6.Wie hieß die geistige Strömung, die durch die gewisse Veränderungen in der Gesellschaft zutage getreten waren?
5.	<b>Historische Ereignisse in Deutschland zu Beginn des 17.Jhs. bis zu Ende des 19.Jhs.</b> 1.Deutsche Dichter des 17. und 18.Jhs. 2.Literatur der Epoche durch die Brille der Geschichte. Deutsche Dichter des 19.Jhs. <i>Aufgaben</i> 1.Schreiben Sie bitte über Storms Verhältnisse Liebe und Ehe. Nennen Sie die Novellen, in denen der Schriftsteller die wehmütige Stimmungen geäußert hatte. 2.Charakterisieren Sie das Schaffen von Th.Storm in seinen letzten Lebensjahren. 3.Machen Sie bitte einen Bericht über den Lebenslauf von Theodor Fontane. 4.Charakterisieren Sie Theodore Fontane als Dichter-Romantiker.
6.	<b>Deutschland im 20.Jahrhundert.</b> 1. Die Weimarer Republik. Der Erste Weltkrieg. 2.Die Thule-Gesellschaft. 3. Die NS-Regime. 4.Olympischen Spiele in Berlin 1936. 5.Das Ahnenerbe. 6.Die Hitlerjugend.
7.	<b>Der zweite Weltkrieg.</b> 1.Der Völkermord. 2.Die Nachkriegszeit. 3.Einige deutsche Schriftsteller des 20.Jhs. <i>Aufgaben.</i> 1.Machen Sie einen Bericht über die 11. Olympischen Sommerspiele in Berlin. 2.Berichten Sie womit die Thule-Gesellschaft beschäftigte? 3.Beschreiben Sie die Tätigkeit der Ahnenerbe. 4.Berichten Sie über die Hitlerjugend.Beachten Sie die folgenden Stützpunkte: a).Die Rolle der HJ. b).Die Musik der HJ.

	<p>c).Die Mode der HJ.</p> <p>5.Erklaeren Sie die folgenden Begriffe: "Marschallplan","Wirtschaftswunder","der kalte Krieg".</p> <p>6. Beantworten Sie bitte die folgenden Fragen (schriftlich):</p> <p>a.Wann war Hilfsprogramm für Europa angekündigt?</p> <p>b.Wie reagierte die SU auf die Währungssystem in Deutschland?</p> <p>c.Wann wurden 2 deutschen Armeen gebildet?</p> <p>d.Wer war der Erste Bundeskanzler der BRD? Welches Konzept verfolgte er?</p> <p>e.Wann erreichte der kalte Krieg seinen Höhe-und Wendepunkt?</p> <p>f.Was änderte sich nach der Ära Adenauer?</p>
8.	<p><b>Deutschland heute.</b></p> <p>1. Deutschland in der Europäischen Union.</p> <p>1.Migrationspolitik Deutschlands.</p> <p>Bildungswesen Deutschland.</p> <p><b>Nationalparke Deutschlands.</b></p> <p>1.Einige Nationalparke und Naturreservate.</p> <p>2.Das "Weiße Gold" und sein Erfinder.</p> <p>3.Ein berühmter Chirurg von Rügen.</p> <p>Moderne Medien.</p> <p>1.WWW-das modernste Medium.</p> <p>2.Deutsches Fernsehen.</p> <p>Thema5. Deutsches Kino.</p> <p>1.Beruehmte deutsche Schauspieler(innen) und Regisseure(innen).</p> <p>2.Moderne deutsche Schriftsteller.</p> <p><i>Aufgaben.</i></p> <p>1.Beantworten Sie die Fragen.</p> <p>a.Wie viele Ausländer(innen) leben in Deutschland?</p> <p>b.Worin besteht das neue Staatsbürgerschaftsrecht?</p> <p>c.Wer hat die Möglichkeit zur Einbürgerung?</p> <p>d.Welche Rechte haben ausländische Arbeitnehmer(innen)?</p> <p>e.Unter welchen Bedingungen haben Aussiedler(innen)ein Anrecht auf Einbürgerung?</p> <p>f.Woher sind die Aussiedler(innen) gekommen?</p> <p>g.In welche Gruppen sind ethnische Minderheiten geteilt?</p> <p>2.Beschreiben Sie: a)den Elementarberiech, b)den Primarbereich, c)den Sekundarberiech, d)den Bereich.</p> <p>3.Was versteht man unter Nationalpark?</p>
9.	<p><b>Moderne Medien.</b></p> <p>1.WWW-das modernste Medium.</p> <p>2.Deutsches Fernsehen.</p> <p>3.Deutsches Kino.</p> <p>4.Beruehmte deutsche Schauspieler(innen) und Regisseure(innen).</p> <p>5.Moderne deutsche Schriftsteller.</p> <p><i>Aufgaben.</i></p> <p>1.Beantworten Sie die Fragen.</p> <p>a.Wie viele Ausländer(innen) leben in Deutschland?</p> <p>b.Worin besteht das neue Staatsbürgerschaftsrecht?</p> <p>c.Wer hat die Möglichkeit zur Einbürgerung?</p> <p>d.Welche Rechte haben ausländische Arbeitnehmer(innen)?</p> <p>e.Unter welchen Bedingungen haben Aussiedler(innen)ein Anrecht auf Einbürgerung?</p> <p>f.Woher sind die Aussiedler(innen) gekommen?</p> <p>g.In welche Gruppen sind ethnische Minderheiten geteilt?</p>

	2. Beschreiben Sie: a) den Elementarbereich, b) den Primarbereich, c) den Sekundarbereich, d) den tertiären Bereich. 3. Was versteht man unter Nationalpark?
--	---

## 5. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО И РУБЕЖНОГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

### 5.1. Оценочные материалы для текущего контроля

*Цель текущего контроля* – оценка результатов работы в семестре и обеспечение своевременной обратной связи, для коррекции обучения, активизации самостоятельной работы обучающегося. Объектом текущего контроля являются конкретизированные результаты обучения (учебные достижения) по дисциплине

*Текущий контроль* успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины и включает: ответы на теоретические вопросы на семинарском занятии, выполнение заданий на практическом занятии, самостоятельное выполнение индивидуальных домашних заданий с отчетом (защитой) в установленный срок, написание докладов, рефератов, дискуссии.

Оценка качества подготовки на основании выполненных заданий ведется преподавателем (с обсуждением результатов), баллы начисляются в зависимости от сложности задания.

#### *Примеры заданий для текущего контроля*

#### 5.1.1 Контрольные задания для устного опроса (контролируемые компетенции ПКС-4).

##### *5.1.1. Вопросы по разделам дисциплины*

1. Lesen und analysieren Sie den Text des "Hildebrandslieds" aus dem Lehrbuch "Die Geschichte der deutschen Literatur".
2. Geben Sie in der Einleitung die Information über dieses literarische Denkmal an;
3. Nennen Sie alle handelnden Personen;
4. Geben Sie den Inhalt des Liedes wieder.
5. Beantworten Sie die folgenden Fragen:
6. Warum nennt man die epische Gattung den höfischen Roman- "höfisch"?
7. In welcher Form wurde diese Gattung geschrieben?
8. Wovon kommt der Stoff dieser Gattung?
9. Welches Ideal bietet der höfische Roman?
10. Zu welcher Periode der deutschen Literaturgeschichte gehört "Das Nibelungenlied"?
11. Ist der Stoff des "Liedes" der französischen Literaturgeschichte entnommen?
12. Welche Eigenschaften des höfischen Romans trägt das "Lied"?
13. Welche ideologischen Leitwörter spielen im "Nibelungenlied" eine wichtige Rolle?

14. Wodurch unterscheidet sich der soziale Charakter des hohen Minnesangs von einer echten Liebeslyrik?

15. Zu welchem Zeitraum gehört der Beginn der deutschen Kunst?

16. Welche Ideen hatten im mittelalterlichen Deutschland Kirche und Reich?

17. Wann gelangte das deutsche Rittertum zu seiner Entfaltung?

18. In welcher Form vereinigten sich die Handwerksgruppen?

19. Worin lag die Ursache der Entwicklung der Städte?

#### Критерии оценивания знаний студента при устном опросе

Сумма баллов	Оценка	Критерий
3 балла	отлично	Студент полно и последовательно излагает изученный материал, обнаруживает его понимание, может обосновать свои суждения, демонстрирует знание историографии вопроса, источниковой базы, владеет понятийным аппаратом.
2 балла	хорошо	Студент обнаруживает знание и понимание основных положений вопроса, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий; допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет и 1-2 недочёта в последовательности и терминологическом оформлении излагаемого.
1 балл	удовлетворительно	Студент обнаруживает знание и понимание основных положений вопроса, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий; не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести аргументы; излагает материал непоследовательно.
0 баллов	неудовлетворительно	Студент обнаруживает незнание большей части соответствующего раздела изучаемого материала, допускает ошибки в формулировке.

#### 5.1.2 Оценочные материалы для выполнения рефератов (контролируемые компетенции ПКС-4).

##### Темы рефератов:

1. Die Rolle der landeskundlichen Kompetenz bei der Realisierung adekvater Kommunikation.
2. Der Begriff der sprachlichen Realien mit landeskundlichem Sinn.
3. Deutscher Bund (1815–1866);
4. Norddeutscher Bund (1866–1871);
5. Deutsches Kaiserreich (1871–1918);
8. Weimarer Republik (1919–1933),
9. Nationalsozialistische Diktatur (1933–1945);
10. Alliierte Besatzung im Deutschland (1945–1949).
11. Politisches System. (Staatsgründung. Staatsgebiet. Bundesregierung. Bundespräsident. Bundeskanzler. Bundesministern).
12. Staatsrecht im Deutschland.

13. Gemeinde Parteienlandschaft im Deutschland.
14. Außen- und Sicherheitspolitik im Deutschland.
15. Militär, Polizei und Nachrichtendienste im Deutschland.
14. Bevölkerung (Demographie, Sprachen und Dialekte, Religionen) Deutschlands/
15. Gesellschaft (Sozialpolitik, Bildung, Wissenschaft) im Deutschland.
16. Wirtschaft (Landwirtschaft, Industrie, Verkehr, Steuern, Banksystem) im Deutschland.
17. Medien im Deutschland.
18. Sport im Deutschland.
19. Feiern und Feste. Feiertage im Deutschland.
20. Moderne Literatur im Deutschland.
21. Klassische Musik im Deutschland.
22. Malerei. Architektur. Kultur und Baudenkmäler im Deutschland.
23. Buchmesse und Filmpreise. Theaterleben.

### **Методические рекомендации к написанию реферата**

Реферат – письменная работа объемом 10-18 печатных страниц, выполняемая студентом в течение длительного срока (от одной недели до месяца). Он содержит краткое точное изложение сущности какого-либо вопроса, темы на основе одной или нескольких книг, монографий или других первоисточников. Реферат должен содержать основные фактические сведения и выводы по рассматриваемому вопросу.

Структура реферата:

Титульный лист

Оглавление (план, содержание), в котором указаны названия всех разделов (пунктов плана) реферата и номера страниц, указывающие начало этих разделов в тексте реферата.

Во введении аргументируется актуальность исследования, - т.е. выявляется практическое и теоретическое значение данного исследования. Далее констатируется, что сделано в данной области предшественниками; перечисляются положения, которые должны быть обоснованы. Введение может также содержать обзор источников или экспериментальных данных, уточнение исходных понятий и терминов, сведения о методах исследования. Во введении обязательно формулируются цель и задачи реферата.

Объем введения - в среднем около 10% от общего объема реферата.

Основная часть реферата может иметь одну или несколько глав, состоящих из 2-3 параграфов (подпунктов, разделов) и предполагает осмысленное и логичное изложение главных положений и идей, содержащихся в изученной литературе. В тексте обязательны ссылки на первоисточники. В том случае если цитируется или используется чья-либо неординарная мысль, идея, вывод, приводится какой-либо цифрой материал, таблицу - обязательно сделайте ссылку на того автора у кого вы взяли данный материал.

Заключение содержит главные выводы, и итоги из текста основной части, в нем отмечается, как выполнены задачи и достигнуты ли цели, сформулированные во введении.

Приложение может включать графики, таблицы, расчеты.

Библиография (список литературы) здесь указывается реально использованная для написания реферата литература. Список составляется согласно правилам библиографического описания.

При проверке реферата преподавателем оцениваются:

Знания и умения на уровне требований стандарта конкретной дисциплины: знание фактического материала, усвоение общих представлений, понятий, идей.

Характеристика реализации цели и задач исследования (новизна и актуальность поставленных в реферате проблем, правильность формулирования цели, определения задач исследования, правильность выбора методов решения задач и реализации цели; соответствие выводов решаемым задачам, поставленной цели, убедительность выводов).

Степень обоснованности аргументов и обобщений (полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы, логичность и последовательность изложения материала, корректность аргументации и системы доказательств, характер и достоверность примеров, иллюстративного

материала, широта кругозора автора, наличие знаний интегрированного характера, способность к обобщению).

Качество и ценность полученных результатов (степень завершенности реферативного исследования, спорность или однозначность выводов).

Использование литературных источников.

Культура письменного изложения материала.

Культура оформления материалов работы.

### **Критерии оценки реферата:**

«отлично» (3 балла) ставится, если выполнены все требования к написанию и защите реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объем, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы. Обучающийся проявил инициативу, творческий подход, способность к выполнению сложных заданий, организационные способности. Отмечается способность к публичной коммуникации. Документация представлена в срок. Полностью оформлена в соответствии с требованиями

«хорошо» (2 балла) – выполнены основные требования к реферату и его защите выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упущения в оформлении; на дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы. Обучающийся достаточно полно, но без инициативы и творческих находок выполнил возложенные на него задачи. Документация представлена достаточно полно и в срок, но с некоторыми недоработками

«удовлетворительно» (1 балл) – имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности, тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата или при ответе на дополнительные вопросы; во время защиты отсутствует вывод. Обучающийся выполнил большую часть возложенной на него работы. Допущены существенные отступления. Документация сдана со значительным опозданием (более недели). Отсутствуют отдельные фрагменты.

«неудовлетворительно» (менее 1 балла) – тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы. Обучающийся не выполнил свои задачи или выполнил лишь отдельные несущественные поручения. Документация не сдана.

### **5.2. Оценочные материалы для рубежного контроля (контролируемые компетенции ПКС-4)**

*Рубежный контроль* осуществляется по более или менее самостоятельным разделам – учебным модулям курса и проводится по окончании изучения материала модуля в заранее установленное время. Рубежный контроль проводится с целью определения качества усвоения материала учебного модуля в целом. В течение семестра проводится **три таких контрольных мероприятия по графику**.

В качестве форм рубежного контроля можно использовать тестирование (письменное или компьютерное), проведение коллоквиума или контрольных работ. На рубежные контрольные

мероприятия рекомендуется выносить весь программный материал (все разделы) по дисциплине.

### 5.2.1. Коллоквиум (К)

**Задание 1.** Переведите нижеследующие высказывания так, чтобы это соответствовало норме русского языка и русскому узусу.

1. Seit vielen Jahren gehöre ich dieser Gewerkschaft an. 2. Das Buch enthält 400 Seiten. 3. In einem harten Finalkampf hat er sich einen Meistertitel erboxt. 4. Du hast diese Angelegenheit am verkehrten Ende angefasst. 5. Der Himmel verdunkelt sich. Wir bekommen Regen. 6. Er pflegt, sich mittags für ein paar Stunden aufs Ohr zu legen. 7. Er war ein unfreiwilliger Zeuge des Verbrechens. 8. In der letzten Olympiade hat sie einen Rekord über 200 Meter erlaufen. 9. Wir haben einen neuen Chef und kommen mit ihm ganz gut zurecht. 10. Es kommt zu allem Unglück hinzu, dass sie schwerhörig ist. 11. Indem er mit diesem großartigen Fachmann zusammenarbeitete, lernte er eine Menge hinzu. 12. Mit Mühe und Not brachte er endlich diese Arbeit hinter sich. 13. Man wartete auf eine offizielle Antwort des Ministers, sie blieb jedoch aus. 14. Er ist ein weltfremder Träumer. 15. Der junge Mann war von seinem Beruf zu sehr in Anspruch genommen und seine junge Frau fühlte sich vernachlässigt. 16. Die Hilfsbereitschaft ist ihm wesenseigen. 17. Nach langjährigem Armeedienst hat er es endlich zum Hauptmann gebracht. 18. Sein Gesicht lief vor Wut rot an. 19. überall standen die Polizisten mit griffbereiten Pistolen. 20. Erst hier auf dieser einsamen Insel war der berühmte Schauspieler vom Publikum unbehelligt und konnte endlich Ruhe genießen. 21. Die beiden großen Künstler sind wesensverwandt. 22. Durch die unverschlossene Tür kam der Dieb unbehindert ins Haus. 23. Hohe Pflanzen behinderten ihm die Sicht.

**Задание 2.** Переведите нижеследующие высказывания, содержащие выделенные фразеологизмы так, чтобы это наибольшим образом соответствовало русскому узусу.

1. Die Hetze gegen diesen Politiker ist Wind in den Segel der Opposition. 2. Die Ereignisse in diesem Land halten die ganze Welt in Atem. 3. Die Lösung dieses Problems duldet keinen Aufschub. 4. Bei diesen Vergehen drückt die hiesige Polizei ein Auge zu. 5. Wenn wir den Zug noch kriegen wollen, müssen wir aber die Beine unter die Arme nehmen. 6. Sie tut sehr bescheiden, aber stille Wasser sind tief. 7. Ich habe das dir schon dutzendmal wiederholt, du hast wohl Watte in den Uhren? 8. Diese deine Entscheidung ist gegen alle Vernunft. 9. Ich kenne solche Typen. Wenn ihnen etwas Böses widerfährt, lassen sie ihren Unmut an anderen Menschen aus. 10. Es bringt mich einfach um, dass sie die Wahrheit nicht sagen will. 11. Bei solcher Inflation ist dieses Darlehn nur ein Tropfen auf einen heißen Stein. 12. Du sollst dir einmal etwas einfallen lassen, wie du deine Mitarbeiter etwas in Schwung bringst. 13. Als ihr Mann starb, hatte sie keinen Pfennig, und so musste sie sich als Waschfrau durchs Leben schlagen. 14. Du rennst auf und ab, aber eines Tages wirst du begreifen, dass du dein Leben vertan hast. 15. Seine Behauptungen sind durch und durch falsch. Er hat es läuten hören, weiß aber nicht, wo die Glocke hängt. 16. Sie liegt seit Wochen krank im Bett und kann nicht leben und nicht sterben. 17. Dieser Roman des bekannten Schriftstellers ist der Lohr abgelascht. 18. Sie waren früher dicke Freunde, später aber zerstritten sie sich und jetzt machen sie einander das Leben sauer. 19. Du sitzt da wie ein Stück Holz - sag doch mal etwas. 20. Die beiden passen wunderbar zusammen. Sie sind aus demselben Holz. 21. Als er ins Zimmer trat und seinen Vater auf dem Boden liegen sah, stand ihm das Herz still vor Schreck. 22. Was habt denn ihr zwei gegeneinander? Ihr wart doch früher ein Herz und eine Seele. 23. Meine Frau sagt immer, ich soll mich nicht aufregen über all die vielen Kleinigkeiten, aber ich kann nun mal nicht aus meiner Haut heraus. 24. Ich verstehe meinen Freund nicht mehr. Jetzt hat er sich noch den Vorsitz des Verbandes auf den Hals geladen. 25. Diese Frau hat eine böse Zunge. 26. Ein Lehrer irrt, wenn er meint, er verliere das Gesicht, wenn er einen Fehler zugibt. 27. Mein Vater und ich sind einander auffallend ähnlich. Man sagt, ich sei dem Vater wie aus dem Gesicht geschnitten. 28. Dieser Kerl ist sehr boshaft, er kann einfach nicht leben, ohne Gift von sich zu geben. 29. Er machte sehr schnell seine Millionen, aber ebenso schnell vergeudete sie. Wie gewonnen, so

zerronnen, sagt man in solchen Fällen. 30. Die antiken Möbel, die er in seiner Wohnung stehen hat, sind mit Gold gar nicht zu bezahlen. 31. Er hätte ein glänzender Schauspieler werden sollen. Leider ist daraus nichts geworden. Wie gesagt, der Mensch denkt, Gott lenkt. 32. Unser Chef ist ein sehr leidenschaftlicher Mensch und gerät leicht in Hitze, wenn man ihm widerspricht. 33. Bedenk, wie schnell des Glückes Rad sich dreht. (F. Schiller). 34. Heute kam das Buch von Lassale an... Der Kerl lügt dem Publikum in der Vorrede vor, dass er seit 1846 damit schwanger gegangen. (K. Marx. Brief an Engels.) 36. Diese korrupte Sache wäre vielleicht noch jahrelang weitergegangen, wenn durch seine Anzeige nicht der Stein ins Rollen gekommen wäre. 37. Als sie von der Eisenbahnkatastrophe hörte, erstarrte sie zu Stein, denn ihr Sohn musste gerade an diesem Tag aus Berlin mit einem Schnellzug kommen.

## Коллоквиум №2

**Задание 4. Переведите следующие тексты, учитывая их функционально-стилистическую принадлежность.**

**Текст №1. SCHÜTZE**

**Charakter:** Stärken: tolerant, offen, idealistisch, natürlich. Schwächen: verschwenderisch, grosspurig, undiplomatisch. **Kopf:** Schützen brauchen Spielraum. Wer sie einengt, nimmt ihnen die Luft zum Denken. Wenn man ihr die Freiheit lässt, schafft die Schütze-Frau alles. **Herz:** Wenn Schützen lieben, sind sie auch die besten Freunde, mehr Kumpel als feurige Liebhaber. Lieben ist nicht so wichtig. Die Seele hat Vorrang. Mitunter haben sie eine zu hohe Anforderung an den Partner. Dafür wird es mit Ihnen nie langweilig. **Geschmack:** Weil sie ständig unterwegs ist, liebt die Schütze-Frau es in der Mode sportlich-lässig. Hosen, Blazer oder auch ein Hemd von ihm. Für feminine Kleidung kann sie sich nicht begeistern. Dafür mag sie extravagante Klamotten - und kräftige Farben. **Küche:** Viel Zeit und viel Geduld zum Kochen wird sie nicht haben, trotzdem: wenn Freunde kommen, wird schnell was auf den Tisch gebracht. Vielleicht ist das Essen nicht gerade vom Feinsten — aber dafür ist's am Tisch lustig.

**Текст №2 Auf nach Amerika.**

Für junge Leute, die ihre Sommerferien noch nicht verplant haben, bietet die Organisation "Ausla" International interessante Sprach- und Arbeitsaufenthalte in den USA.

Die Teilnehmer können zwischen Kursprogrammen in einer attraktiven Stadt wie San Francisco und San Diego oder Aufhalten auf einem amerikanischen Campus wählen. Wer sich nach dem Kurs fit genug fühlt, kann im Anschluss daran ein Praktikum bei einem amerikanischen Unternehmen absolvieren, um den „American Way of doing Business“ kennenzulernen. Speziell für Schüler gibt es betreute Summercamps, die neben dem Sprachunterricht eine Reihe von organisierten Freizeitaktivitäten wie Sport und Ausflüge anbieten. Teilnehmer, die daran Geschmack gefunden haben, können ihren Aufenthalt ausweiten und ein ganzes Jahr an einer amerikanischen High School absolvieren.

**Текст №3 Massiver Leidensdruck.**

Die steigende Arbeitslosigkeit auch unter Akademikern bleibt für das Seelenleben der Studenten nicht ohne Folgen. Jeder vierte von ihnen leidet mittlerweile unter psychischen Problemen. Zu diesem Schluss kommt das Deutsche Studentenwerk (DSW) nach einer Umfrage unter 20 000 Studenten. Am meisten haben die Befragten mit Konzentrationsschwierigkeiten zu kämpfen. Dazu kommen mangelndes Selbstwertgefühl, Prüfungängste und die Furcht, nach dem Diplom mit leeren Händen dazustehen. Je älter der Befragte, desto größer die Ängste: „Massiver Leidensdruck manifestiert sich in Panik vor dem Examen“, sagt DSW-Psychologe Wilfried Schumann. Betroffenen bieten die Studentenwerke an den Hochschulen Beratungshilfe an

## Коллоквиум №3



## Задание 1

*Сопоставьте оригинал и перевод. Проверьте, есть ли в переводе стилистические погрешности. Если таковые есть, то определите, какие из них следуя отнести к функционально-стилистическим и нормативно-стилистическим, а какие являются просто индивидуальными погрешностями переводчика. Интерпретируйте стилистические недочёты (объясните, в чём заключается стилистическая дисгармония, неудачный выбор языковых средств переводчиком). Отредактируйте перевод, устранив стилистические недочёты всех видов. (Для справки: оригинал, откуда заимствованы фрагменты, представляет собой книгу, относящуюся к жанру литературных биографий знаменитых людей).*

- 1 Gleich bei seinem ersten Besuch in unserem Haus schrieb Max Born -brachte Einstein seine Geige mit, um mit mir Violinsonaten zu spielen.
- 2 Ich sah wie es ihnen (Menschen jüdischer Herkunft) durch ihre Umgebung unmöglich gemacht wurde, zu einem geordneten Studium zu gelangen und sich zu einer gesicherten Existenz durchzubringen.
3. Als Einstein und Habicht in Solovines Zimmer kamen, wo die Sitzung dieses Mai stattfinden sollte, und das Akademiemitglied nicht vorfanden, verzehrten sie zunächst alles, was der Freund für sie aufgetischt hatte.
4. Zunächst versuchte er (Einstein) aus der widrigen Wirklichkeit in das freundliche Reich der Religion zu flüchten...
5. Diese Schrift hat seinen Bruch mit dem Gottesglauben bewirkt.
6. Es war kein Zufall, das Einstein später gerade den Philosophen Spinoza so aufrichtig verehrt und bewundert hat.

1. Уже при первом посещении нашего дома. - писал Макс Борн, -Эйнштейн притащил с собой свою скрипку, чтобы сыграть со мной несколько скрипичных сонат. Я видел, как их ... окружение делало невозможным для них добиться систематического образования и обеспеченного существования.
2. Я видел, как их окружение делало невозможным для них добиться систематического образования и обеспеченного существования.
3. Однажды, когда Эйнштейн и Габихт пришли в комнату Соловина, где на этот раз должно было состояться заседание "академии", и не обнаружили там «члена академии», они, прежде всего, слопали всё, что их друг оставил для них на столе.
4. Вначале он пытался бежать из отвратного мира в приветливое царство религии...
5. Эта книга обусловила его разрыв с религией.
6. Отнюдь не случайно Эйнштейн впоследствии относился с таким искренним уважением и восхищением как раз к философу Спинозе.

## Задание 2.

Вам дана последовательность высказываний на русском языке. Каждое из высказываний приведено в нескольких вариантах, которые отличаются друг от друга тематическим членением и соответственно порядком слов. Составьте из этих высказываний текст, выбирая оптимальные варианты высказываний (так, чтобы получилась "плавная" тематическая цепочка, обеспечивающая высокую степень связности текста и лёгкость его восприятия). Заголовок текста: "Звёздный городок".

1. Строительство военного городка для подготовки космонавтов началось в Подмоскowie в 1960 году.
2. Строительство военного городка для подготовки космонавтов в Подмоскowie началось в 1960 году. 1
3. В 1960 году в Подмоскowie началось строительство военного городка для подготовки космонавтов.
4. Для подготовки космонавтов в 1960 году в Подмоскowie началось строительство военного городка.

- 2.1. Идеально подходило выбранное для этого место: шоссе, железнодорожная ветка, рядом военный аэродром. 2.2. Выбранное место подходило идеально: шоссе, железнодорожная ветка и рядом военный аэродром. 2.3. Шоссе, железнодорожная ветка, рядом военный аэродром - выбранное место идеально подходило для строительства городка.
- 3.1. Обнесли три тысячи гектаров земли забором. 3.2. Три тысячи гектаров земли обнесли забором.
- 4.1. Впервые увидев Звёздный, французские журналисты написали, что смотрится он убого.
- 4.2. «Звёздный смотрится убого». - написали французские журналисты, впервые увидев городок.
- 5.1. Конечно, Звёздный - не Париж, но по сравнению со всеми другими военными городками - образцовый.
- 5.2. Однако, по сравнению с другими военными городками, Звёздный - образцовый, хотя и не Париж.
- 6.1 Здесь нет улиц и площадей, только одна аллея имени Гагарина.
- 6.2. Здесь только одна аллея имени Гагарина, а улиц и площадей нет.

Коллоквиум представляет собой вид учебно-практического занятия, на котором происходит совместное обсуждение под руководством преподавателя достаточно широкого круга проблем. Как правило, на студенческих коллоквиумах обсуждаются отдельные части какой-либо конкретной темы, раздел одного из занятий, чтобы понять правильность его усвоения учащимися и избежать недопонимания важнейших вопросов. Данная форма занятий нередко охватывает всевозможные вопросы и темы из изучаемого курса, не включенные в темы практических и семинарских учебных занятий. Одновременно коллоквиум - это и форма контроля, разновидность массового опроса, позволяющая преподавателю в сравнительно небольшой срок выяснить уровень знаний студентов по конкретной проблеме.

Коллоквиум обычно проходит в форме дискуссии, в ходе которой студентам предоставляется возможность высказать свою точку зрения на рассматриваемую проблему, учиться обосновывать и защищать ее. Аргументируя и отстаивая свое мнение, студент в то же время демонстрирует, насколько глубоко и осознанно он усвоил изученный материал.

Таким образом, коллоквиум - это такая форма учебных занятий, которая предполагает обязательное активное участие всех присутствующих.

#### Критерии оценивания знаний студента на коллоквиуме

Сумма баллов	Критерии
<b>9-10 баллов</b>	Глубокое и прочное усвоение программного материала, ориентирование в источниках и основной историографической литературе, полные, последовательные, грамотные и логически излагаемые ответы, наличие конспектов всех проведенных лекционных и семинарских занятий.
<b>5-8 баллов</b>	Знание программного материала, грамотное изложение, без существенных неточностей в ответе на вопрос, правильное применение теоретических знаний, наличие конспектов по большей части проведенных лекционных и семинарских занятий.
<b>1-4 балла</b>	Усвоение основного материала, при ответе допускаются неточности, при ответе недостаточно правильные формулировки, нарушение последовательности в изложении программного материала, отсутствие конспектов по большей части проведенных лекционных и семинарских занятий.
<b>0 баллов</b>	Незнание программного материала, при ответе возникают ошибки, затруднения при выполнении практических работ, отсутствие конспектов всех проведенных лекционных и семинарских занятий.

### 5.2.2. Тестирование (Т)

#### Тестирование (Т)

Определение оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Форма представление оценочного средства в фонде	Критерии оценки
Средство текущего контроля уровня усвоения знаний и навыков студентов в течение семестра или учебного года.	Тест как оценочное средство представляет собой систему тестовых заданий, заранее составленных по определённой дисциплине с целью анализа результатов учебных достижений, изменение которых возможно в процессе систематического обучения студентов.	Система тестовых заданий, позволяющая качественно оценить структуру и эффективно измерить уровень знаний, умений и навыков студентов, базируется на пройденные по дисциплине разделы. Темы, выносимые на тестирование, должны соответствовать пройденному материалу и включать вопросы, выносимые на самостоятельное изучение студентами. Форма составления тестовых заданий не ограничивается: вопросы могут быть сформулированы как в открытой, так и в закрытой форме.	По результатам сдачи тестирования студентами выносятся следующие оценки (от нуля до 6 баллов; за семестр – 18 баллов): 6 баллов – студент выполняет задания на 100-95 %. 5 баллов – студент выполняет задания на 90-80 %. 4 балла – студент выполняет задания на 70-60 %. 3 балла – студент выполняет задания на 50 %. 2 балла – студент выполняет задания на 40-30 %. 1 балл – студент выполняет задания на 20-10 %.

#### Типовые тестовые задания

I:

S: Frankreich ... das zweitgrößte Territorium in der EU nach Deutschland.  
umfassen

besuchen  
einladen  
ist

I:

S: Viele Museen und Kunsthallen Berlins ... die Touristen ...

bieten an

einladen

liegen

ziehen an

I:

S: In Deutschland gibt es eine große ... von Feiertagen- 10-16 Tage pro Jahr.

die Werbung

das Angebot

die Stadt

dieZahl

I:

S: Wählen Sie synonymische Erklärung für die Wendung: „Rechnen hat er auch nicht drauf“

-:Er rechnete sehr gut.

+:Rechnen macht ihm Schwierigkeiten.

-:Er konnte überhaupt nicht rechnen.

-:Er rechnete mit großem Vergnügen.

I:

S: Wählen Sie synonymische Erklärung für die Wendung: „Auf weisse Kittel hat er gar keinen Bock“.

+:Er hatte gar keine Lust, weisse Kittel zu tragen.

-:Er möchte Arzt werden.

-:Nichts interessierte ihn.

-:Er möchte immer Verkäufer sein.

I:

S: Wählen Sie synonymische Erklärung für die Wendung: „Er will keinen Handschlag mehr arbeiten“.

-:Er war sehr faul.

+:Er möchte überhaupt nicht mehr arbeiten.

-:Er war sehr fleissig.

-:Er prügelte sich oft.

I:

S: Wählen Sie synonymische Erklärung für die Wendung: „jemandem die Zukunft verbauen“.

+:jemandem das zukünftige Leben verderben.

-:jemandem stören.

-:jemandem im Leben helfen

-:etwas in der Zukunft bauen möchten

I:

S: Wählen Sie synonymische Erklärung für die Wendung: „Auf Leder und Haarpflege kann er nicht“.

-:Er war nicht sauber.

+:Er interessierte sich nicht für Leder und Haarpflege.

-:Er möchte im Frieseursalon arbeiten.

-:Er hatte Probleme mit Haut und Haar.

#### Критерии оценивания знаний студента по тестовым заданиям

Сумма баллов	Критерий
4 балла	Получают студенты, выполнившие правильно 91-100 % от общего объема предложенных тестовых заданий.

<b>3 балла</b>	Получают студенты, выполнившие правильно 71–90 % от общего объема предложенных тестовых заданий.
<b>2 балла</b>	Получают студенты, выполнившие правильно 50–70% от общего объема предложенных тестовых заданий.
<b>1 балл</b>	Получают студенты, выполнившие правильно более 25% - менее 50 % от общего объема предложенных тестовых заданий.
<b>0 баллов</b>	Получают студенты, выполнившие правильно менее 25% от общего объема предложенных тестовых заданий.

### Распределение баллов текущего и рубежного контроля

№ п/п	Вид контроля	Сумма баллов			
		Общая сумма	1-я точка	2-я точка	3-я точка
<b>1.</b>	<b>Посещение занятий</b>	<b>до 10 баллов</b>	<b>до 3 б.</b>	<b>до 3б.</b>	<b>до 4б.</b>
<b>2.</b>	<b>Текущий контроль:</b>	<b>до 18 баллов</b>	<b>до 6 б.</b>	<b>до 6 б.</b>	<b>до 6 б.</b>
	<b>Ответ на 5 вопросов</b>	от 0 до 9 б.	от 0 до 3 б.	от 0 до 3 б.	от 0 до 3 б.
	Полный правильный ответ	7-9 б.	до 3 б.	до 3 б.	до 3 б.
	Неполный правильный ответ	от 3 до 6 б.	до 2 б.	до 2 б.	до 2 б.
	Ответ, содержащий неточности, ошибки	0б.	0б.	0б.	0б.
	<b>Выполнение самостоятельных заданий (решение задач, написание рефератов, доклад, эссе)</b>	от 0 до 9 б.	от 0 до 3 б.	от 0 до 3 б.	от 0 до 3 б.
<b>3.</b>	<b>Рубежный контроль</b>	<b>до 42 баллов</b>	<b>до 14 б.</b>	<b>до 14 б.</b>	<b>до 14 б.</b>
	Тестирование	от 0- до 12б.	от 0- до 4б.	от 0- до 4б.	от 0- до 4б.
	Коллоквиум	от 0 до 30б.	от 0 до 10 б.	от 0 до 10 б.	от 0 до 10 б.
<b>4.</b>	<b>Итого сумма текущего и рубежного контроля</b>	<b>до 70 баллов</b>	<b>до 23б.</b>	<b>до 23б.</b>	<b>до 24б.</b>
<b>5.</b>	<b>Первый этап (базовый)уровень) – оценка «удовлетворительно»</b>	не менее 36б.	не менее 12 б.	не менее 12 б	не менее 12 б
<b>6.</b>	<b>Второй этап (продвинутый)уровень) – оценка «хорошо»</b>	менее 70 б.  (51-69 б.)	менее 23 б	менее 23 б	менее 24б
<b>7.</b>	<b>Третий этап (высокий уровень) - оценка «отлично»</b>	не менее 70 б.	не менее 23 б.	не менее 23 б	не менее 24б

### 5.3. Промежуточная аттестация

Целью промежуточных аттестаций по дисциплине является оценка качества освоения дисциплины обучающимися.

Промежуточная аттестация предназначена для объективного подтверждения и оценивания достигнутых результатов обучения после завершения изучения дисциплины.

Осуществляется в конце семестра и представляет собой итоговую оценку знаний по дисциплине в виде проведения экзамена.

Промежуточная аттестация может проводиться в устной, письменной форме, и в форме тестирования. На промежуточную аттестацию отводится до 25 баллов.

#### **Вопросы, выносимые на зачет.**

1. Die Rolle der landeskundlichen Kompetenz bei der Realisierung adekvater Kommunikation.
2. Der Begriff der sprachlichen Realien mit landeskundlichem Sinn.
3. Deutscher Bund (1815–1866);
4. Norddeutscher Bund (1866–1871);
5. Deutsches Kaiserreich (1871–1918);
8. Weimarer Republik (1919–1933),
9. Nationalsozialistische Diktatur (1933–1945);
10. Alliierte Besatzung im Deutschland (1945–1949).
11. Politisches System. (Staatsgründung. Staatsgebiet. Bundesregierung. Bundespräsident. Bundeskanzler. Bundesministern).
12. Staatsrecht im Deutschland.
13. Gemeinde Parteienlandschaft im Deutschland .
14. Außen- und Sicherheitspolitik im Deutschland.
15. Militär, Polizei und Nachrichtendienste im Deutschland.
14. Bevölkerung (Demographie, Sprachen und Dialekte, Religionen) Deutschlands/
15. Gesellschaft (Sozialpolitik, Bildung, Wissenschaft) im Deutschland.
16. Wirtschaft (Landwirtschaft, Industrie, Verkehr, Steuern, Banksystem) im Deutschland.
17. Medien im Deutschland.
18. Sport im Deutschland.
19. Feiern und Feste. Feiertage im Deutschland.
20. Moderne Literatur im Deutschland.
21. Klassische Musik im Deutschland.
22. Malerei. Architektur. Kultur und Baudenkmäler im Deutschland.
23. Buchmessen und Filmpreise. Theaterleben.

Для получения зачёта студенту необходимо иметь не менее 61 балла. Если по итогам текущего и рубежного контроля успеваемости студент набрал число баллов в пределах  $36 < (\text{Стек.} + \text{Сруб}) < 61$ , то он допускается к сдаче зачёта. По итогам сдачи зачёта он может повысить сумму баллов до 61 (не более), необходимых для получения зачёта.

#### **Критерии оценивания**

**Оценка «зачтено»** выставляется студенту, если:

усвоил учебный материал, исчерпывающе, логически грамотно изложив его; не допускал неточностей и правильно применял понятийный аппарат.

**Оценка «не зачтено»** выставляется студенту, если:

не усвоил учебный материал, допускает существенные неточности, неправильно применяет понятийный аппарат.

### **6. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

Готовиться к зачету необходимо последовательно, с учетом контрольных вопросов, разработанных преподавателем. Сначала следует определить место каждого контрольного вопроса в соответствующем разделе учебной программы, а затем внимательно прочитать и осмыслить рекомендованные научные работы, соответствующие разделы рекомендованных учебников. При этом полезно делать хотя бы самые краткие выписки и заметки. Работу над

темой можно считать завершенной, если вы сможете ответить на все контрольные вопросы и дать определение понятий по изучаемой теме. Для обеспечения полноты ответа на контрольные вопросы и лучшего запоминания теоретического материала рекомендуется составлять план ответа на контрольный вопрос. Это позволит сэкономить время для подготовки непосредственно перед зачетом за счет обращения не к литературе, а к своим записям.

При подготовке необходимо выявлять наиболее сложные, дискуссионные вопросы, с тем, чтобы обсудить их с преподавателем на обзорных лекциях и консультациях. Нельзя ограничивать подготовку к зачету простым повторением изученного материала. Необходимо углубить и расширить ранее приобретенные знания за счет новых идей и положений.

Результат по сдаче зачета объявляется магистрантам, вносится в зачетную ведомость. Незачет проставляется только в ведомости. После чего студент освобождается от дальнейшего присутствия на зачете. При получении незачета повторная сдача осуществляется в другие дни, установленные дирекцией.

Максимальная сумма (100 баллов), набираемая студентом по дисциплине включает две составляющие:

– *первая составляющая* – оценка регулярности, своевременности и качества выполнения студентом учебной работы по изучению дисциплины в течение периода изучения дисциплины (семестра, или нескольких семестров) (сумма – не более 70 баллов). Баллы, характеризующие успеваемость студента по дисциплине, набираются им в течение всего периода обучения за изучение отдельных тем и выполнение отдельных видов работ.

– *вторая составляющая* – оценка знаний студента по результатам промежуточной аттестации (не более 25 – баллов).

Критерием оценки уровня сформированности компетенций в рамках учебной дисциплины во втором семестре является зачет.

**Целью промежуточных аттестаций** по дисциплине является оценка качества освоения дисциплины обучающимися.

*Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащие проверке*

Таблица 7

Результаты обучения (компетенции)	Основные показатели оценки результатов обучения	Вид оценочного материала
ПКС-4 Способен выступать в роли посредника между представителями родной и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения, к распространению и популяризации лингвострановедческих знаний в обучении и воспитательной работе с учащимися .	<p><b>Знать:</b></p> <p>-главные закономерности становления и развития национальных культур немецко-говорящих стран, основные исторические события этой страны, особенности традиций и культуры страны изучаемого языка;</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>-читать, переводить и анализировать специальную литературу на немецком языке и делать правильные выводы об особенностях культурно-исторического процесса той или иной эпохи;</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>- навыками получения знаний для анализа особенностей современной эпохи и роли немецко-говорящих стран мира в процессе его дальнейшего развития;</p> <p>-особенностями культурной, социальной, политической и научной реальности</p>	<p> типовые оценочные материалы для устного опроса (<i>раздел 5.1.1</i>);</p> <p> примерные темы рефератов (<i>раздел 5.1.2</i>);</p> <p> оценочные материалы для рубежного контроля (<i>раздел 5.2.</i>);</p> <p> типовые оценочные материалы к зачету (<i>раздел 5.3.</i>).</p>

	современного мира эпохи глобализации с учетом роли, которую играет в современном мире немецкий язык как язык международного и межкультурного общения.	
--	---	--

## **7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины .**

### **7.1.Основная литература.**

- 1.Т.И. Бархатова - Немецкий язык: Германия и мир: политика, общество, культура - Deutschland und die Welt: sozial, politisch, kulturell [Электронный ресурс]: учебно-методич. комплекс: уровни В2-В2+ М. : МГИМО, 2011.  
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807760.html>
2. Куликов Г. И.,Мартиневский В. И. Практикум по страноведению (немецкий язык). Учебное пособие. Минск, 1988г. <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992501216.html>
- 3.Макарова Ю.А. Lernen Sie Deutschland Kennen! .Новосибирск : Изд-воНГТУ, 2015.  
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785778226364.html>

### **7.2.Дополнительная литература**

- 1.В.Г. Долгих Немецкий язык: Заново открываю Германию - Deutschland neu entdecken [Электронный ресурс] : рабочая тетрадь к учеб. пособию по речевой практике. Уровень В2 М. : МГИМО, 2012. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808163.html>
- 2.Подгорная Л.И. Германия. Прогулка по федеральным землям. Пособие по страноведению [Электронный ресурс] СПб.: КАРО, 2008.  
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992501216.html>
- 3.Куликов Г. И.,Мартиневский В. И. Практикум по страноведению (немецкий язык). Учебное пособие. Минск, 1988г

### **7.3.Словари**

1. Agricola Ch., Agricola E. Wörter und Gegenwörter. Antonyme der deutschen Sprache. Leipzig, 1980.
2. Der Große Duden in 12 Bänden. Mannheim, Wien, Zürich, 1995.
3. Duden. Das große Wörterbuch der deutschen Sprache. Hrsg. von I. Drosdowski. Bd. I-VI. Mannheim, Wien, Zürich. 1977-1980.
4. Friedrich W. Moderne deutsche Idiomatik. Alphabetisches Wörterbuch mit Definitionen und Beispielen. München 1976.
5. Helbg G., Schenkel W. Wörterbuch zur Valenz und Distribution deutscher Verben. Leipzig, 1978. Wörterbuch sprachwissenschaftlicher Termini. Hrsg. von R.Conrad. Leipzig 1988.

### **7.4. Интернет-ресурсы**

<http://iprbookshop.ru/>  
<http://lib.kbsu.ru>  
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785763835960.html>  
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992510706.html>  
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785261008606.html>

При изучении дисциплины «Лингвострановедение» обучающиеся обеспечены доступом (удаленный доступ) к ресурсам:

**общие информационные, справочные и поисковые:**

справочная правовая система «КонсультантПлюс». URL: <http://www.consultant.ru>



**к которым обеспечен доступ пользователям КБГУ (2024-2025 уч.г.)**

№п/п	Наименование электронного ресурса	Краткая характеристика	Адрес сайта	Наименование организации-владельца; реквизиты договора	Условия доступа
<b>РЕСУРСЫ ДЛЯ ОБРАЗОВАНИЯ</b>					
<b>1.</b>	<b>ЭБС «Консультант студента»</b>	13800 изданий по всем областям знаний, включает более чем 12000 учебников и учебных пособий для ВО и СПО, 864 наименований журналов и 917 монографий.	<a href="http://www.studmedlib.ru">http://www.studmedlib.ru</a> <a href="http://www.medcollege.ru">http://www.medcollege.ru</a>	ООО «Консультант студента» (г. Москва) <b>Договор №25КСЛ/08-2023</b> от 27.09.2023 г. Активен до 30.09.2024г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
<b>2.</b>	<b>«Электронная библиотека технического вуза» (ЭБС «Консультант студента»)</b>	Коллекция «Медицина (ВО) ГЭОТАР-Медиа. Books in English (книги на английском языке)»	<a href="http://www.studmedlib.ru">http://www.studmedlib.ru</a>	ООО «Политехресурс» (г. Москва) <b>Договор №40КСЛ/03-2024</b> от 04.04.2024 г. Активен до 19.04.2025г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
<b>3.</b>	<b>ЭБС «Лань»</b>	Электронные версии книг ведущих издательств учебной и научной литературы (в том числе университетских издательств), так и электронные версии периодических изданий по различным областям знаний.	<a href="https://e.lanbook.com/">https://e.lanbook.com/</a>	ООО «ЭБС ЛАНЬ» (г. Санкт-Петербург) <b>Договор №55/ЕП-223</b> от 08.02.2024 г. Активен до 15.02.2025г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
<b>4.</b>	<b>ЭБС «Лань»</b>	Коллекция электронных изданий «ФПУ. 10-11 кл. Изд-во «Просвещение». Общеобразовательные предметы.	<a href="https://e.lanbook.com/">https://e.lanbook.com/</a>	ООО «ЭБС ЛАНЬ» (г. Санкт-Петербург) <b>Договор №246ЕП/223</b> от 31.07.2023 г. Активен до 01.09.2024г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
<b>5.</b>	<b>Национальная электронная библиотека РГБ</b>	Объединенный электронный каталог фондов российских библиотек, содержащий 4 331 542 электронных документов образовательного и научного характера по различным отраслям знаний	<a href="https://rusneb.ru/">https://rusneb.ru/</a>	ФГБУ «Российская государственная библиотека» <b>Договор №101/НЭБ/1666-п</b> от 10.09.2020г. Бессрочный	Авторизованный доступ с АРМ библиотеки (ИЦ, ауд.№115)
<b>6.</b>	<b>ЭБС «IPSMART»</b>	107831 публикаций, в	<a href="http://iprbookshop.ru/">http://iprbookshop.ru/</a>	ООО «Ай Пи Эр	Полный доступ

		т.ч.: 19071 – учебных изданий, 6746 – научных изданий, 700 коллекций, 343 журнала ВАК, 2085 аудиоизданий.		Медиа» (г. Красногорск, Московская обл.) <b>№156/24П</b> от 04.04.2024 г. срок предоставления лицензии: 12 мес.	(регистрация по IP-адресам КБГУ)
7.	<b>ЭОР «РКИ»</b> (Русский язык как иностранный)	Тематическая коллекция «Русский язык как иностранный» Издательские коллекции: «Златоуст»; «Русский язык. Курсы»; «Русский язык» (Курсы УМК «Русский язык сегодня» - 6 книг)	<a href="http://www.ros-edu.ru/">http://www.ros-edu.ru/</a>	ООО «Ай Пи Эр Медиа» (г. Москва) <b>Договор №280/24 РКИ</b> от 19.06.2024 г. срок предоставления лицензии: 1 год	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
8.	<b>ЭБС «Юрайт» для СПО</b>	Электронные версии учебной и научной литературы издательств «Юрайт» для СПО и электронные версии периодических изданий по различным областям знаний.	<a href="https://urait.ru/">https://urait.ru/</a>	ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ» (г. Москва) <b>Договор №329/ЕП-223</b> От 23.10.2023 г. Активен по 31.10.2024 г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
9.	<b>ЭБС «Юрайт» для ВО</b>	Электронные версии 8000 наименований учебной и научной литературы издательств «Юрайт» для ВО и электронные версии периодических изданий по различным областям знаний.	<a href="https://urait.ru/">https://urait.ru/</a>	ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ» (г. Москва) <b>Договор №54/ЕП-223</b> От 08.02.2024 г. Активен по 28.02.2025 г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
10.	<b>ЭР СПО «PROFобразование»</b>	База данных электронных изданий учебной, учебно-методической и научной литературы для СПО	<a href="https://profspo.ru/">https://profspo.ru/</a>	ООО «Профобразование» (г. Саратов) <b>Договор №11634/24 PROF_FPU</b> от 29.05.2024 г. Активен до 30.09.2025 г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
<b>РЕСУРСЫ ДЛЯ НАУКИ</b>					
11.	<b>ЭБД РГБ</b>	Электронная библиотека диссертаций	<a href="https://diss.rsl.ru/">https://diss.rsl.ru/</a>	ФГБУ «РГБ» <b>Договор №095/04/0014</b> от 30.01.2024 Активен до 31.12.2024	Авторизованный доступ с АРМ библиотеки (ИЦ, ауд. №115)
12.	<b>Научная</b>	Электр. библиотека	<a href="http://elibrary.ru">http://elibrary.ru</a>	ООО «НЭБ»	Полный доступ

	<b>электронная библиотека (НЭБ РФФИ)</b>	научных публикаций - около 4000 иностранных и 3900 отечественных научных журналов, рефераты публикаций 20 тыс. журналов, а также описания 1,5 млн. зарубежных и российских диссертаций; 2800 росс. журналов на безвозмездной основе		Лицензионное соглашение №14830 от 01.08.2014г. Бессрочное	
13.	<b>База данных Science Index (РИНЦ)</b>	Национальная информационно-аналитическая система, аккумулирующая более 6 миллионов публикаций российских авторов, а также информацию об их цитировании из более 4500 российских журналов.	<a href="http://elibrary.ru">http://elibrary.ru</a>	ООО «НЭБ» Лицензионный договор Science Index №SIO-741/2023 от 06.10.2023 г. Активен до 31.10.2024г.	Авторизованный доступ. Позволяет дополнять и уточнять сведения о публикациях ученых КБГУ, имеющихся в РИНЦ
14.	<b>Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина</b>	Более 500 000 электронных документов по истории Отечества, российской государственности, русскому языку и праву	<a href="http://www.prilib.ru">http://www.prilib.ru</a>	ФГБУ «Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина» (г. Санкт-Петербург) <b>Соглашение от 15.11.2016г.</b> Бессрочный	Авторизованный доступ из библиотеки (ауд. №115, 214)
15.	<b>Polpred.com. Новости. Обзор СМИ. Россия и зарубежье</b>	Обзор СМИ России и зарубежья. Полные тексты + аналитика из 600 изданий по 53 отраслям	<a href="http://polpred.com">http://polpred.com</a>	ООО «Полпред справочники» Безвозмездно (без официального договора)	Доступ по IP-адресам КБГУ

Для эффективного усвоения дисциплины, помимо учебного материала, студентам необходимо пользоваться данными всемирной сети Интернет, такими сайтами, как:

<http://iprbookshop.ru/>

<http://lib.kbsu.ru>

<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785763835960.html>

<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992510706.html>

<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785261008606.html>

<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785261008606.html>

### **7.5. Методические указания к практическим занятиям**

Методические рекомендации для студентов по изучению дисциплины представляют собой комплекс рекомендаций и разъяснений, позволяющих магистру оптимально организовать процесс изучения данной дисциплины. При этом следует иметь в виду, что часть дисциплины может изучаться магистрантом самостоятельно.

Практические занятия – составная часть учебного процесса, групповая форма занятий при активном участии студентов. Практические занятия способствуют углубленному изучению наиболее сложных проблем науки и служат основной формой подведения итогов самостоятельной работы обучающихся. Целью практических занятий является углубление и

закрепление теоретических знаний, полученных обучающимися на лекциях и в процессе самостоятельного изучения учебного материала, а, следовательно, формирование у них определенных умений и навыков.

В ходе подготовки к практическим занятиям необходимо прочитать конспект лекции, изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, выполнить выданные преподавателем практические задания. При этом учесть рекомендации преподавателя и требования программы. Дорабатывать свой конспект лекции, делая в нем соответствующие записи из литературы.

Желательно при подготовке к практическим занятиям по дисциплине одновременно использовать несколько источников, раскрывающих заданные вопросы.

На практических занятиях обучающиеся учатся грамотно излагать проблемы, свободно высказывать свои мысли и суждения, рассматривают ситуации, способствующие развитию профессиональной компетентности. Следует иметь в виду, что подготовка к практическому занятию зависит от формы, места проведения занятия, конкретных заданий и поручений. Это может быть написание реферата (с последующим их обсуждением), коллоквиум.

Методические рекомендации для студентов по изучению дисциплины представляют собой комплекс рекомендаций и разъяснений, позволяющих магистру оптимально организовать процесс изучения данной дисциплины. При этом следует иметь в виду, что часть дисциплины может изучаться студентом самостоятельно.

#### **7.6. Методические указания к самостоятельной работе студента**

Самостоятельная работа обучающихся - способ активного, целенаправленного приобретения студентом новых для него знаний и умений без непосредственного участия в этом процесса преподавателей. Повышение роли самостоятельной работы обучающихся при проведении различных видов учебных занятий предполагает:

- оптимизацию методов обучения, внедрение в учебный процесс новых технологий обучения, повышающих производительность труда преподавателя, активное использование информационных технологий, позволяющих магистранту в удобное для него время осваивать учебный материал;
- широкое внедрение компьютеризированного тестирования;
- совершенствование методики проведения практик и научно-исследовательской работы обучающихся, поскольку именно эти виды учебной работы в первую очередь готовят обучающихся к самостоятельному выполнению профессиональных задач;
- модернизацию системы курсового и дипломного проектирования, которая должна повышать роль студента в подборе материала, поиске путей решения задач.

Самостоятельная работа приводит студента к получению нового знания, упорядочению и углублению имеющихся знаний, формированию у него профессиональных навыков и умений. Самостоятельная работа выполняет ряд функций:

- развивающую;
- информационно-обучающую;
- ориентирующую и стимулирующую;
- воспитывающую;
- исследовательскую.

В рамках курса выполняются следующие виды самостоятельной работы:

1. Проработка учебного материала (по конспектам, учебной и научной литературе);
2. Работа с тестами и вопросами для самопроверки;
3. Ознакомление с текстами. Разбор и анализ текстов.
4. Составление устного или письменного план-конспекта ответа на вопросы.
5. Исполнение письменной самостоятельной работы (реферата) по одной из указанных тем.
6. Выполнение итоговой контрольной работы.
7. Подготовка к зачету.

Студентам рекомендуется с самого начала освоения курса работать с литературой и предлагаемыми заданиями в форме подготовки к очередному аудиторному занятию. При этом актуализируются имеющиеся знания, а также создается база для усвоения нового материала, возникают вопросы, ответы на которые студент получает в аудитории.

Необходимо отметить, что некоторые задания для самостоятельной работы по курсу имеют определенную специфику. При освоении курса студент может пользоваться библиотекой вуза, которая в полной мере обеспечена соответствующей литературой. Значительную помощь в подготовке к очередному занятию может оказать имеющийся в учебно-методическом комплексе краткий конспект лекций. Он может использоваться и для закрепления полученного в аудитории материала. Самостоятельная работа студентов предусмотрена учебным планом и выполняется в обязательном порядке. Задания предложены по каждой изучаемой теме и могут готовиться индивидуально или в группе. По необходимости студент может обращаться за консультацией к преподавателю. Выполнение заданий контролируется и оценивается преподавателем.

Для успешного самостоятельного изучения материала сегодня используются различные средства обучения, среди которых особое место занимают информационные технологии разного уровня и направленности: электронные учебники и курсы лекций, базы тестовых заданий и задач. Электронный учебник представляет собой программное средство, позволяющее представить для изучения теоретический материал, организовать апробирование, тренаж и самостоятельную творческую работу, помогающее студентам и преподавателю оценить уровень знаний в определенной тематике, а также содержащее необходимую справочную информацию. Электронный учебник может интегрировать в себе возможности различных педагогических программных средств: обучающих программ, справочников, учебных баз данных, тренажеров, контролирующих программ.

Для успешной организации самостоятельной работы все активнее применяются разнообразные образовательные ресурсы в сети Интернет: системы тестирования по различным областям, виртуальные лекции, лаборатории, при этом пользователю достаточно иметь компьютер и подключение к Интернету для того, чтобы связаться с преподавателем, получать знания. Использование сетей усиливает роль самостоятельной работы студента и позволяет кардинальным образом изменить методику преподавания.

Студент может получать все задания и методические указания через сервер, что дает ему возможность привести в соответствие личные возможности с необходимыми для выполнения работ трудозатратами. Студент имеет возможность выполнять работу дома или в аудитории. Большое воспитательное и образовательное значение в самостоятельном учебном труде студента имеет самоконтроль. Самоконтроль возбуждает и поддерживает внимание и интерес, повышает активность памяти и мышления, позволяет студенту своевременно обнаружить и устранить допущенные ошибки и недостатки, объективно определить уровень своих знаний, практических умений. Самое доступное и простое средство самоконтроля с применением информационно-коммуникационных технологий - это ряд тестов «on-line», которые позволяют в режиме реального времени определить свой уровень владения предметным материалом, выявить свои ошибки и получить рекомендации по самосовершенствованию.

Самостоятельная работа магистров, предусмотренная учебным планом, соответствует более глубокому усвоению изучаемого курса, формированию навыков исследовательской работы и ориентирует студентов на умение применять теоретические знания на практике.

Задания для самостоятельной работы составлены по разделам и темам, по которым не предусмотрены аудиторские занятия, либо требуется дополнительно проработать и проанализировать рассматриваемый преподавателем материал в объеме запланированных часов.

### **7.7 Методические рекомендации по работе с литературой**

Всю литературу можно разделить на учебники и учебные пособия, оригинальные научные монографические источники, научные публикации в периодической печати. Из них можно выделить литературу основную (рекомендуемую), дополнительную.

Изучение дисциплины следует начинать с учебника, поскольку учебник – это книга, в которой изложены основы научных знаний по определенному предмету в соответствии с целями и задачами обучения, установленными программой.

При работе с литературой необходимо учитывать, что имеются различные виды чтения, и каждый из них используется на определенных этапах освоения материала.

*Предварительное* чтение направлено на выявление в тексте незнакомых терминов и поиск их значения в справочной литературе. В частности, при чтении указанной литературы необходимо подробнейшим образом анализировать понятия.

*Сквозное чтение* предполагает прочтение материала от начала до конца. Сквозное чтение литературы из приведенного списка дает возможность студенту сформировать свод основных понятий из изучаемой области и свободно владеть ими.

*Аналитическое чтение* – это критический разбор текста с последующим его конспектированием. Освоение указанных понятий будет наиболее эффективным в том случае, если при чтении текстов студент будет задавать к этим текстам вопросы. Часть из этих вопросов сформулирована в ФОС в перечне вопросов для собеседования. Перечень этих вопросов ограничен, поэтому важно не только содержание вопросов, но сам принцип освоения литературы с помощью вопросов к текстам.

Целью *изучающего* чтения является глубокое и всестороннее понимание учебной информации. Есть несколько приемов изучающего чтения:

1. Чтение по алгоритму предполагает разбиение информации на блоки: название; автор; источник; основная идея текста; фактический материал; анализ текста путем сопоставления имеющихся точек зрения по рассматриваемым вопросам; новизна.

2. Прием постановки вопросов к тексту имеет следующий алгоритм:

- медленно прочитать текст, стараясь понять смысл изложенного;
- выделить ключевые слова в тексте;
- постараться понять основные идеи, подтекст и общий замысел автора.

3. Прием тезирования заключается в формулировании тезисов в виде положений, утверждений, выводов.

К этому можно добавить и иные приемы: прием реферирования, прием комментирования.

Подготовка к зачету должна проводиться на основе лекционного материала, материала практических занятий с обязательным обращением к основным учебникам по курсу. Это позволит исключить ошибки в понимании материала, облегчит его осмысление, прокомментирует материал многочисленными примерами.

## **8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

### **8.1 Требования к материально-техническому обеспечению**

Для реализации рабочей программы дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории.

При проведении занятий лекционного/семинарского типа занятий используются:

#### **лицензионное программное обеспечение:**

- Продукты Microsoft (Desktop Education ALNGLicSaPkOLVSAcademicEditionEnterprise) подписка (OpenValueSubscription);

Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security Стандартный Russian Edition;

свободно распространяемые программы:

- WinZip для Windows - программ для сжатия и распаковки файлов;
- AdobeReader для Windows – программа для чтения PDF файлов;
- Far Manager - консольный файловый менеджер для операционных систем семейства MicrosoftWindows.

При осуществлении образовательного процесса студентами и преподавателем используются следующие информационно справочные системы: ЭБС «АйПиЭрбукс», ЭБС «Консультант студента».

## **8.2 Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

Для студентов с ограниченными возможностями здоровья созданы специальные условия для получения образования. В целях доступности получения высшего образования по образовательным программам инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья университетом обеспечивается:

1. Альтернативная версия официального сайта в сети «Интернет» для слабовидящих;

2. Для инвалидов с нарушениями зрения (слабовидящие, слепые)

- присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь, дублирование вслух справочной информации о расписании учебных занятий; наличие средств для усиления остаточного зрения, брайлевской компьютерной техники, видеоувеличителей, программ невизуального доступа к информации, программ-синтезаторов речи и других технических средств приема-передачи учебной информации в доступных формах для студентов с нарушениями зрения;

- задания для выполнения на экзамене зачитываются ассистентом;

- письменные задания выполняются на бумаге, надиктовываются ассистенту обучающимся;

3. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху (слабослышащие, глухие):

- на зачете/экзамене присутствует ассистент, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (он помогает занять рабочее место, передвигаться, прочесть и оформить задание, в том числе записывая под диктовку);

- зачет/экзамен проводится в письменной форме;

4. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, созданы материально-технические условия обеспечивающие возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, объекты питания, туалетные и другие помещения университета, а также пребывания в указанных помещениях (наличие расширенных дверных проемов, поручней и других приспособлений).

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

- по желанию студента экзамен проводится в устной форме.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья. Помещение для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья - аудитория 145 ГУК КБГУ.

## **9.ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ(ДОПОЛНЕНИЙ)В РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ**



В рабочую программу по дисциплине «Лингвострановедение» по направлению подготовки 45.03.01 Филология. Зарубежная филология (Немецкий язык, английский язык) на \_\_\_\_ учебный год.

№п/п	Элемент (пункт) РПД	Перечень вносимых изменений (дополнений)	Примечание

Обсуждена и рекомендована на заседании кафедры немецкой и романской филологии  
наименование кафедры

протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_ г.

Заведующий кафедрой Аликаев Р.С.  
подпись расшифровка подписи дата

Приложение 1

Распределение баллов текущего и рубежного контроля

№п/ п	Вид контроля	Сумма баллов			
		Общая сумма	1-я точка	2-я точка	3-я точка
1-	Посещение занятий	до 10 баллов	до 3 б.	до 3б.	до 4б.
2-	Текущий контроль:	до 18 баллов	до 6 б.	до 6 б.	до 6 б.
	Ответ на 5 вопросов	от 0 до 9 б.	от 0 до 3 б.	от 0 до 3 б.	от 0 до 3 б.
	Полный правильный ответ	7-9 б.	до 3 б.	до 3 б.	до 3 б.
	Неполный правильный ответ	от 3 до 6 б.	до 2 б.	до 2 б.	до 2 б.
	Ответ, содержащий неточности, ошибки	0б.	0б.	0б.	0б.
	Выполнение самостоятельных заданий (решение задач, написание рефератов, доклад, эссе)	от 0 до 9 б.	от 0 до 3 б.	от 0 до 3 б.	от 0 до 3 б.
1.	Рубежный контроль	до 42 баллов	до 14 б.	до 14 б.	до 14 б.
	тестирование	от 0- до 12б.	от 0- до 4б.	от 0- до 4б.	от 0- до 4б.
	коллоквиум	от 0 до 30б.	от 0 до 10 б.	от 0 до 10 б.	от 0 до 10 б.
	Итого сумма текущего и рубежного контроля	до 70 баллов	до 23б.	до 23б.	до 24б.
	Первый этап (базовый)уровень) – оценка «удовлетворительно»	не менее 36б.	не менее 12 б.	не менее 12 б	не менее 12 б
	Второй этап (продвинутый)уровень) – оценка «хорошо»	менее 70 б. (51-69 б.)	менее 23 б	менее 23 б	менее 24б
	Третий этап (высокий уровень) - оценка «отлично»	не менее 70 б.	не менее 23 б.	не менее 23 б	не менее 24б

## Приложение 2

### Промежуточная аттестация (для экзамена и диф. зачёта)

Семестр	Шкала оценивания			
	Неудовлетворительно (36-60 баллов)	Удовлетворительно (61-80 баллов)	Хорошо (81-90 баллов)	Отлично (91-100 баллов)
	<p>Студент имеет 36-60 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене (диф. зачете) не дал полного ответа ни на один вопрос.</p> <p>Студент имеет 36-45 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене (диф. зачете) дал полный ответ только на один вопрос</p>	<p>Студент имеет 36-50 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене (диф. зачете) дал полный ответ на один вопрос и частично (полностью) ответил на второй.</p> <p>Студент имеет 46-60 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене (диф. зачете) дал полный ответ на один вопрос или частично ответил на оба вопроса.</p> <p>Студент имеет по итогам текущего и рубежного контроля 61-70 баллов на экзамене (диф. зачете) не дал полного ответа ни на один вопрос.</p>	<p>Студент имеет 51-60 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене (диф. зачете) дал полный ответ на один вопрос и частично (полностью) ответил на второй.</p> <p>Студент имеет 61 – 65 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене (диф. зачете) дал полный ответ на один вопрос и частично ответил на второй. Студент имеет 66-70 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене (диф. зачете) дал полный ответ только на один вопрос.</p>	<p>Студент имеет 61-70 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене (диф. зачете) дал полный ответ на один вопрос и частично (полностью) ответил на второй.</p>